

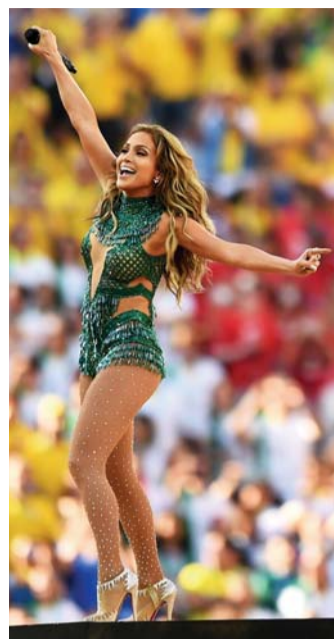


英格兰球迷挂起英格兰旗祈福自己球队的世界杯之旅。



内啥青年欢乐多啊

那些牺牲自己欢乐大家的同学必须发红花一朵。



表演嘉宾詹妮弗·洛佩兹和皮普保罗。

英语课

巴西世界杯开幕式很一般,但吐槽很欢乐。我们本着学习精神,可以从这些绝妙的吐槽语句中学到很多新的英语词汇或国外常识哦。

Old jenny from the block — Rio report
来自街头的老詹妮啊——里约体育

●“Jenny from the block”是表演嘉宾詹妮弗·洛佩兹的热门单曲之一,不过那已经是她12年前的作品了,如今詹妮弗在美国歌坛已被视为有点过气的女艺人。

Terry Tibbs is a car dealer in the day & World Cup Opening Ceremony host at night — BBC Sport

Terry Tibbs 白天是汽车经销商,晚上是世界杯开幕式的主办者——BBC 体育

●“Terry Tibbs 白天是汽车经销商,晚上是世界杯开幕式的主办者。”Terry Tibbs 是英国一位以打电话推销汽车闻名的商人,他往往光靠电话就能用很高的价格成功把问题商品推销出去。

World Cup opening ceremonies have never been the high water mark of live entertainment, but Pitbull apparently felt actual high waters would come into play judging by the pants he wore for his part of the show — Yahoo

世界杯开幕式从来就算不上是什么高水准的现场秀,但从皮普保罗(主题曲男歌手)穿的裤子来看,他显然觉得这个舞台水准很高。——雅虎体育

●“High water mark”直译为高水位,也可用来形容高水平和高水准,皮普保罗穿的那条短了一截的白色九分裤看上去就像是避水把裤脚卷起了一截。

Pitbull sporting the £ 5 knock-off top from Camden Market — Ars è ne's Son

皮普保罗穿了件从 Camden 市场上淘来的 5 块钱假货球衣吗?——阿森纳之子

●“Camden 市场”是伦敦最有名的朋克摊贩集市,早在 1970 年就有了,由 6 个跳蚤市场组成,充满了各种光怪陆离的小商品,假货自然也是重要组成部分。

地理课

开幕式上还有一个乌龙,那就是主办方宣布全部 32 强名字,同时在场地中央的地球上投射出该国国旗,但巴西主办方在念到尼日利亚的名字时,投射出的是尼日尔国旗。



尼日尔国旗

尼日利亚国旗

2014 年 6 月 14 日 星期六 统筹:梁晨 校对:咏梅 刘畅 版式:王小羽

语文课

●三名解说

其实朱指导执教的能力还是很强的,之所以带中国队没有取得好成绩,可能是因为大多数队员听不懂他的普通话。据悉,下一场比赛将有三名解说员:刘建宏、朱广沪、朱广沪的翻译。

——朱广沪把马塞洛都说成马塞骡……在这个狂欢的夜晚,谁都没有心理准备,朱指导就这样抢了风头。

●非常稳妥

韦伯在我大老特拉福德都不敢这么吹。只要坚持这种判罚尺度,巴西夺冠妥妥的。

——世界杯揭幕战的神光,昨日被两个东方国度的人士抢去了不少,一个是我们熟悉的朱指导,另一个是日本裁判西村雄一。

●忍受不了

如果一名队员不能忍受 1 个月或者 20 天没有性生活的日子,那他就不是一个职业运动员,我们是去踢世界杯的,不是开 Party。

——墨西哥主帅埃雷拉在接受本国媒体采访的时候,强调队员要把兴趣点放在球场内。

●缺乏思量

放开C罗,有本事冲我来!

——葡萄牙备战训练期间,有女球迷示爱 C 罗被现场安保人员拖走。大喊“冲我来”的这位中国朋友啊,看图片里这个女球迷的身材,再思量一下吧。



●怀孕套餐

- 1.老板,我怀孕了,孩子是你的,孩子要看世界杯!
- 2.老板,我老公说如果我不陪他看世界杯就离婚,可是我已经怀孕了,不能随便离婚。

——上班族为了看球,和老板各种斗智斗勇,淘宝上甚至已经有了假血液和纱布的套装出售,店主命名其为“世界杯车祸请假套装”。

告示栏



失物招领

巴西队,你们的护腿板掉了一地。



小心油漆

英意今夜登场的马瑙斯的赛场像菜地,工人通过喷油漆让草至少看起来没那么难看。如果鲁尼摔倒后爬起来像个绿巨人,别意外。 南都供稿

